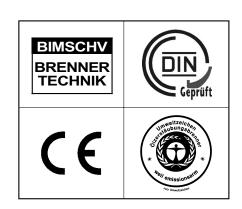


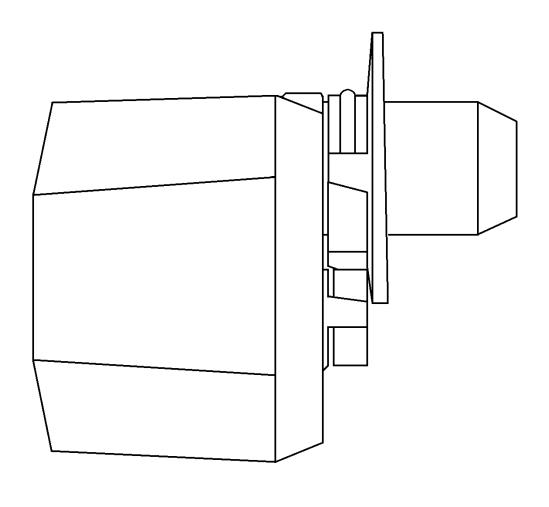
## Electro-OIL Einstufen-Ölbrenner

# Die einfache, schnelle Montage und Inbetriebnahme des umweltschonenden Energiesparbrenners

## **INTERZERO®**

2011-S2011-HV11,25 - 4,0 kg/h1,28 - 3,5 kg/h2012-S2012-HV12,1 - 5,3 kg/h2,1 - 4,7 kg/h2030-S2030-HV4,4 - 11,5 kg/h4,4 - 11,5 kg/h







#### Inhaltsverzeichnis

Allgemeine	Hinwaisa	Seite	2
Ū			_
	atserklärung des Herstellers	Seite	3
Lechnisch	e Daten und Brennerkomponenten	Seite	4
Arbeitsfeld	ler	Seite	4
Montage (	und Inbetriebnahme		
1. Schritt:	Brenner am Kessel montieren	Seite	5
2. Schritt:	Auswahl und Einbau der Öldüse	Seite	6
3. Schritt:	Ölanschluß herstellen	Seite	7
4. Schritt:	Voreinstellung der Luftmenge	Seite	8
5. Schritt:	Elektroanschluß herstellen	Seite	9
6. Schritt:	Erstmalige Inbetriebnahme		
	und Einregulierung	Seite	10
7. Schritt:	Arbeiten abschließen und		
	Übergabe an den Anlagenbetreiber	Seite	11
Hilfestellur	ng für die schnelle Fehlersuche	Seite	12
Service-Po	ositionen des Brenners	Seite	14
Sonderaus	sstattung DKO 974:		
- Datenerfa	assung im INTERZERO®	Seite	14
Ersatzteil-l	Liste	Seite	15
Empfohlen	ne Anlagenergänzungen	Seite	16

#### **Allgemeine Hinweise**

#### Installation und Inbetriebnahme

Die Installation einer Ölfeuerungsanlage muß nach den geltenden Richtlinien ausgeführt werden. Montage, Inbetriebnahme und Wartung dürfen nur von einer fachkundigen Person durchgeführt werden. Diese trägt die Verantwortung für die sachgemäße Durchführung.

#### Normen

Folgende Normen sind für einen sicheren, energiesparenden und umweltgerechten Betrieb zu berücksichtigen:

DIN EN 267 Ölzerstäubungsbrenner vom Typ Monoblock

DIN EN 226 Ölzerstäubungsbrenner - Anschlußmaße zwischen

Brenner und Wärmeerzeuger

DIN 4755 Ölfeuerungsanlagen

VDE 0116 Elektrische Ausrüstung von Feuerungsanlagen.

#### Aufstellungsort

Bei der Montage einer Ölfeuerungsanlage sind die DIN 4755 und die Landesbauvorschriften zu berücksichtigen.

In Räumen mit starkem Staubanfall, hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Waschküchen) oder Räumen mit aggressiven Dämpfen (z.B. Tetrachlorkohlenstoff, Perchlorethylen, Haarspray) darf der Brenner nicht betrieben werden.

#### **Brennstoffart**

Der Brenner darf nur mit Heizöl EL gem. DIN 51 603-1 betrieben werden.

#### Übergabe und Bedienungs-Anweisung

Bei der Übergabe hat der Ersteller der Ölfeuerungsanlage nach DIN 4755-1, Abschnitt 5

- dem Anlagenbetreiber die Bedienungs-Anweisung (Bestandteil der Lieferung) zu übergeben und ihn darauf hinzuweisen, daß diese im Aufstellungsraum des Wärmeerzeugers aufzubewahren ist. Wir empfehlen die Bedienungs-Anweisung sichtbar im Heizungskeller aufzuhängen. Auf der Bedienungs-Anweisung ist unbedingt die Anschrift der nächsten Kundendienststelle einzutragen.
- den Anlagenbetreiber mit der Bedienung der Anlage vertraut zu machen.
- den Anlagenbetreiber auf den Abschnitt 6 der DIN 4755-1 (Jährliche Überprüfung, s.u.) hinzuweisen.

#### Jährliche Überprüfung

Nach DIN 4755-1, Abschnitt 6 soll der Betreiber die Ölfeuerungsanlage aus Gründen der Betriebsbereitschaft, Funktionssicherheit und Wirtschaftlichkeit einmal im Jahr durch einen Fachkundigen überprüfen lassen.



#### Konformitätserklärung des Herstellers

#### **BImSchV Brennertechnik**

BImSchV Brenner-Technik Alle Brennertypen der Serie INTERZERO® erfüllen die geforderte Prüfbedingung von weniger als 120 mg/kWh NO<sub>X</sub> nach § 7 der Verordnung

über Kleinfeuerungsanlagen (1.BImSchV). Damit ist jeder INTERZERO<sup>®</sup> 2000 auch für die Installation in Neubauten bei freier Wahl des Brenners an neuen Heizkesseln zugelassen, worauf sich § 7 (2) der 1.BImSchV bezieht.

#### DIN - Geprüft



Alle Brennertypen der Serie INTERZERO® sind vom TÜV Rheinland als neutrale Prüfanstalt gemäß DIN EN 267 geprüft und zugelassen. Die

Brenner tragen daher das Zertifizierungszeichen "DIN-Geprüft" im Zusammenhang mit der Baumuster-Nummer.

INTERZERO®	Baumuster-Nr.
2011-S	5G398/97
2012-S	5G843/97
2030-S	5G429/97
2011-HV1	5G842/97
2012-HV1	5G843/97
2030-HV	5G124/97

#### ELECTRO\_OIL



#### Konformitätserklärung

Wir, die Firma

Electro-OIL GmbH Dieselstraße 1-3 D-21465 Reinbek/Hamburg

erklären in alleiniger Verantwortung, daß unser Produkt

Ölzerstäubungsbrenner INTERZERO®

mit der Bezeichnung: 2011-S / 2011-HV1 / 2012-S / 2012-HV1 / 2030-S / 2030-HV

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien, Normen und normativen Dokumenten übereinstimmt.

#### EG-Richtlinien:

- CE nach EG-Maschinenrichtlinie 89/392 mit Änderung 91/368, Anhang I, grundlegende Anforderungen
- 73/23/EWG Niederspannungsrichtlinie
- 89/336/EWG Elektromagnetische Verträglichkeit
- EG-Wirkungsgradrichtlinie 92/42/EWG

#### Nationale Gesetzgebung:

- Gesetz über technische Arbeitsmittel, (Gerätesicherheitsgesetz)
- 1. BlmSchV
- BauPGHeizkessel VO

#### Normen:

- EN 267, Ölzerstäubungsbrenner mit Gebläse

Eine umfassende Qualitätssicherung ist durch ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001 gewährleistet.

Reinbek, den 7. Januar 2000

Marialuise Jost

#### Umweltzeichen RAL-UZ 9 "Blauer Engel"



Alle in dieser Anleitung genannten Brennertypen sind mit dem Umweltzeichen "Blauer Engel" für emissionsarmen Betrieb ausgezeichnet. Emissionsarme Ölzerstäubungs-

brenner sind solche Brenner, die deutlich weniger Schadstoffe emittieren, als nach geltender DIN-Norm zulässig ist. Insbesondere emittieren die Brenner im Dauerbetrieb

- Stickstoffoxide NO<sub>x</sub> ≤ 120 mg/kWh, angegeben als Stickstoffdioxid,
- Kohlenmonoxid CO ≤ 60 mg/kWh,
- unverbrannte Kohlenwasserstoffe C<sub>x</sub>H<sub>y</sub>
   ≤ 15 mg/kWh, angegeben als Propan und
- Ruß ≤ 0,5.

Bei der Prüfung nach RAL-UZ 9 wurden zur Einhaltung der günstigen Emissionswerte folgende Düsenfabrikate und -typen verwendet.

INTERZERO®			Ausführ	ung	
		-S			-HV
2011	Fluidics	0,4	- 60° HF	Fluidics	0,4 - 60° SF
	Steinen	0,4	- 80° S	Fluidics	0,4 - 80° HF
	Fluidics	1,0	- 45° SF	Fluidics	1,0 - 45° SF
2012	Steinen	0,6	- 60° S	Steinen	0,6 - 60° S
	Steinen	1,35	- 45° S	Steinen	1,25 - 60° S
	Steinen	1,5	- 45° S		
2030	Steinen	1,25	- 60° S	Fluidics	1,25 - 60° HF
	Fluidics	2,75	- 60° HF	Fluidics	2,75 - 60° HF
	Steinen	3,0	- 60° S	Steinen	3,0 - 60° S



#### **Technische Daten und Brennerkomponenten**

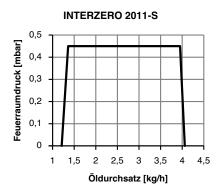
Brennertyp INTERZERO®	Baumuster- Nummer	Öldurchsatz 1)	für Kessel- leistung	Ölpumpe	Ölfeuerungs- automat	Flammen- wächter	Motor						
		kg/h	kW	Suntec	Satronic	Satronic	FHP						
INTERZERO® S	NTERZERO® S												
2011-S	5G398/97	1,25 - 4,0	14 - 40	AS 47 C / ALE 35 C	TF 834 E / DKO 974 <sup>2)</sup>	MZ 770	90 W						
2012-S	5G843/97	2,1 - 5,3	22 - 52	AS 47 C	TF 834 E / DKO 974 <sup>2)</sup>	MZ 770	90 W						
2030-S	5G429/97	4,4 - 11,5	47 - 70	AS 47 C	TF 834 E / DKO 974 <sup>2)</sup>	MZ 770	120 W						
INTERZERO® HV	,					•							
2011-HV1	5G842/97	1,28 - 3,5	14 - 35	AS 47 C / ALE 35 C	TF 834 E / DKO 974 <sup>2)</sup>	IRD 1010	90 W						
2012-HV1	5G843/97	2,1 - 4,7	22 - 48	AS 47 C	TF 834 E / DKO 974 <sup>2)</sup>	IRD 1010	90 W						
2030-HV	5G124/97	4,4 - 11,5	47 - 70	AS 47 C	TF 834 E / DKO 974 <sup>2)</sup>	IRD 1010	120 W						

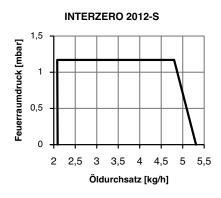
 $<sup>^{1)}</sup>$ Öldurchsatz nach DIN EN 267 und RAL-UZ 9 bei Feuerraumdruck  $\pm$  0 mbar. Der zulässige Öldurchsatz bei abweichendem Feuerraumdruck

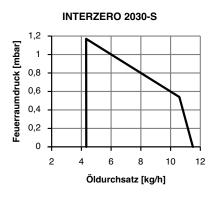
#### **Arbeitsfelder**

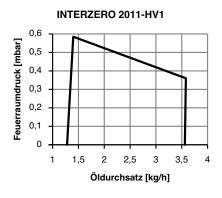
Die Arbeitsfelder nach DIN EN 267 und RAL-UZ 9 zeigen den zulässigen Öldurchsatz der Brenner in Abhängigkeit vom Feuerraumdruck. Der Öldurchsatz ist in kg/h angegeben, der Feuerraumdruck in mbar.

Zur Umrechnung des Öldurchsatzes (Einheit kg/h) in Feuerungswärmeleistung (Einheit kW) ist der Faktor 11,86 zu verwenden (z.B. 2 kg/h Öldurchsatz entsprechen 23,72 kW).

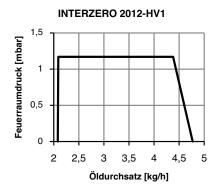


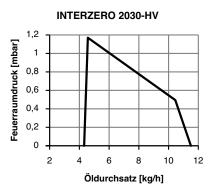






4





Montage- und Betriebsanleitung

<sup>2)</sup> DKO 974 = Sonderausstattung.

ist dem Arbeitsfeld zu entnehmen (s.u.). Lt. Heizungsanlagen-Verordnung §4 (3) sind ab 70 kW mehrstufige Brenner einzusetzen.



## Die einfache, schnelle Montage und Inbetriebnahme des INTERZERO® Ölbrenners in 7 Schritten



Diese Anleitung führt Sie in 7 Schritten durch die Montage und Inbetriebnahme aller einstufigen Ölbrenner-Typen INTERZERO<sup>®</sup>. Prüfen Sie vor der Montage, ob für die Leistung des vorhandenen Heizkessels der richtige Brennertyp gewählt wurde.

#### Wir empfehlen folgende Vorgehensweise:

1. Schritt: Brenner am Kessel montieren 6. Schritt: Erstmalige Inbetriebnahme und

2. Schritt: Auswahl und Einbau der Öldüse Einregulierung

3. Schritt: Ölanschluß herstellen 7. Schritt: Arbeiten abschließen und

4. Schritt:Voreinstellung der LuftmengeÜbergabe an den Anlagenbetreiber5. Schritt:Elektroanschluß herstellen

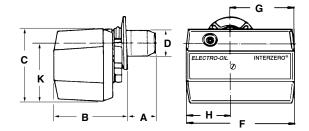
### 1. Brenner am Kessel montieren

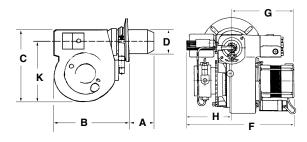
- Bei der Eintauchtiefe des Brennerrohrs in den Kessel sind die Empfehlungen des Kesselherstellers zu berücksichtigen.
- Die Befestigung der Flanschdichtung und des Brennerflansches erfolgt mit dem beigefügten Befestigungssatz.

Anschluß nach DIN EN 226.

- Lochkreis-Ø 150 für Feuerungswärmeleistung < 72 kW
- Lochkreis-Ø 170 für Feuerungswärmeleistung 72-150 kW.
- Nach dem Einbau der Öldüse (s. 2. Schritt) wird der Brenner mit leichter Neigung des Brennerrohrs zum Feuerraum fixiert. Der Brenner wird dazu beim Anziehen der Klemmschrauben leicht angehoben.

		Abmessungen in mm Brenner <sub> </sub> Flansch									
Brennertyp INTERZERO®	A	В	С	D	F	G	н	К	ı	М	N
2011 2011 /L50	100 150	275	245	89	365	215	150	200	180	130 - 160	M 8
2011 /U 2011 /U L50	100 150	255	245	89	320	185	135	200	180	130 - 160	M 8
2012 2012 /L50	100 150	305	265	89	370	215	155	215	180	130 - 160	M 8
2030 2030 /L80	150 230	335	335	108	410	235	175	275	190	150 - 190	M8 / M10





Ausführung (U) für Heizkessel mit Frontverkleidung

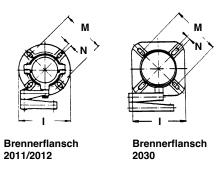


Abb. 1: Maßangaben der Montageteile



## 2. Auswahl und Einbau der Öldüse

- Auswahl der Düsengröße It. Kesselleistung (Tabelle 1).
- Auswahl des Düsenwinkels nach Kesselkonstruktion und Feuerraum (Tabelle 2).

Tabelle 1: Auswahl der Düsengröße It. Kesselleistung

INTERZERO® 2011/2012 (-S/-HV1)					INTERZE	RO® 20	30 (-S/-	·HV)			
Düsen- größe			eistung druck in			Düsen- größe					
[US-gph]	8	9	10*)	11	12	[US-gph]	10	11	12*)	13	14
0,40	-	14	15	16	17	1,10	-	-	46	48	50
0,45	14	15	16	17	18	1,25	49	51	53	55	57
0,50	16	17	18	19	20	1,35	54	56	58	60	62
0,55	18	19	20	21	22	1,50	59	62	65	67	69
0,60	20	21	22	23	24	1,65	66	68	71	74	76
0,65	22	23	24	25	26	1,75	70	73	76	79	82
0,75	25	26	28	29	30	2,00	80	84	87	90	94
0,85	29	30	32	33	35	2,25	91	95	99	102	105
1,00	35	36	38	40	42	2,50	100	105	109	113	117
1,10	38	40	42	44	46	2,75	112	116	120	-	-
1,25	45	47	49	51	53						

<sup>\*) =</sup> Werkseitig voreingestellter Pumpendruck.

Tabelle 2: Auswahl des Düsenwinkels nach Kesselkonstruktion und Feuerraum

Zweizu	gkessel	Dreizuç	gkessel
	45° oder 60° Bei Kleinstleistungen ist zur Stabilisierung der Flamme der 60°-Düsenwinkel zu wählen (in Ausnahmefällen 80° möglich).		45° oder 60° Bei Kleinstleistungen ist zur Stabilisierung der Flamme der 60°-Düsenwinkel zu wählen (in Ausnahmefällen 80° möglich).
Kleiner, kurz	er Feuerraum	Umkehi	flamme
80° bis Düsengröße 0,5 gph 60° ab Düsengröße 0,6 gph			45° oder 60° bis Düsengröße 0,5 gph 45° ab Düsengröße 0,6 gph

#### Zum Einbau der Öldüse:

- Brennerrohr durch Lösen der Gewindestifte (① in Abb.2) mit Innensechskant SW 3 abziehen.
- Vordere Schraube (② in Abb.2) lösen und Mischkopf komplett mit Zündelektroden vom Düsenhalter ziehen.
- Gewählte Öldüse (③ in Abb.2) mit Sechskantsteckschlüssel oder Gabelschlüssel SW 16 und SW 19 fest einschrauben. Die Dichtflächen dürfen nicht beschädigt sein!
- Mischkopf wieder auf dem Düsenhalter befestigen. Abstand Düse/Stauscheibe und Positionierung der Zündelektroden kontrollieren (Abb.3).

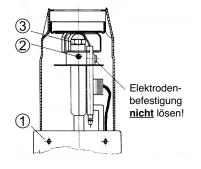
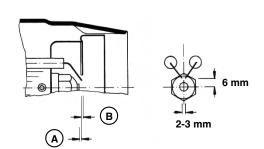


Abb. 2: Einbau der Öldüse



Abstand Düse - Stauscheibe in mm

A		2011-HV1 = 1,5 2012-HV1 = 1,5 2030-HV = 1,5
	2030-3 = 5	2030-00 = 1,5

#### Abstand Elektrode - Stauscheibe in mm

B 2011-S = 0-1	2011-HV1 = 0-1
2012-S = 0-1	2012-HV1 = 0-1
2030-S = 0-1	2030-HV = 0-1

Abb. 3: Abstand Düse/Stauscheibe, Positionierung der Zündelektroden

Montage- und Betriebsanleitung



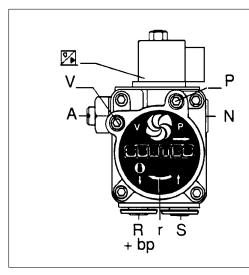
### 3. Ölanschluß herstellen

#### Vorgehensweise:

- Der Brenner ist für eine Zweistrang-Installation vorgesehen, kann aber an der Pumpe auf Einstrang umgestellt werden.
- Vor dem Verschrauben mit den Absperrventilen (Filter) sind die Verschlußstopfen in den Ölschläuchen zu entfernen. Der Vorlaufschlauch ist gekennzeichnet.
- Öldruck-Manometer am Druckmeßanschluß "P" ansetzen.
- Vakuummeter am Vakuummeßanschluß "V" ansetzen. (Vakuum max. 0,35 bar)
- Öl mittels einer handelsüblichen Handpumpe ansaugen.

#### Entlüftung:

- Im Zweistrangsystem erfolgt die Entlüftung automatisch. Die Entlüftung kann jedoch beschleunigt werden durch Öffnen eines Druckanschlusses oder durch Verwendung einer Entlüftungsarmatur am Druckmeßanschluß.
- Im Einstrangsystem und bei Verwendung einer Einstrang-Filter-Kombination erfolgt die Entlüftung nicht automatisch. Die Entlüftung muß durch Öffnen eines Druckanschlusses oder durch Verwendung einer Entlüftungsarmatur am Druckmeßanschluß durchgeführt werden.



#### **ANSCHLÜSSE**

Die Zeichnung zeigt die Ausführung für Drehrichtung gegen den Uhrzeigersinn und Düsenausgang links (auf die Welle gesehen).

S : Zulauf G 1/4

N : Düsenausgang G 1/8

R : Rücklauf G 1/4

V : Vakuummeßanschluß G 1/8 P : Druckmeßanschluß G 1/8

A: : Druckeinstellung

: Abschnittventil für Abschluß

Düsenleitung : Drehsinn

op: : Umleitstopfen für 2-Strang-

Betrieb

Abb. 5: Ölpumpe Suntec



- Zur Gewährleistung eines störungsfreien Betriebs der Ölfeuerungsanlage muß vor der Ölpumpe ein Einweg-Feinstfilter eingebaut werden.
- Der Filter schützt die Öldüse und die Ölpumpe vor eventuell im System vorhandenen Schmutzpartikeln, Rostteilchen oder Sedimenten und vermeidet so einen erhöhten Verschleiß oder sogar Ausfall der Öldüse bzw. Ölpumpe.

Wir empfehlen den Einbau eines Großflächen-Feinstfilters:



Heizöl-Wechselfilter

25 μm



Adapter

zur Umrüstung vorhandener Heizölfilter mit Dichtung



## 4. Voreinstellung der Luftmenge

- Die Voreinstellung der Luftmenge erfolgt saug- und druckseitig. Entsprechend der Kesselleistung wird die Luftmenge am Brenner saugseitig über das Skalenmaß B und druckseitig über das Skalenmaß C eingestellt (s. Abb. 4). Die Richtwerte für B und C sind dem Leistungsdatenschild auf dem Brenner oder der Tabelle 3 zu entnehmen.
- In geringen Grenzen kann der Stauscheibenringspalt kleiner als für die Kesselleistung vorgesehen eingestellt werden. Dies bringt einen höheren CO<sub>2</sub>-Wert. Solche hohen CO<sub>2</sub>-Werte (nahstöchiometrisch) sind nur bei modernen Hochleistungskesseln zu empfehlen. Ein CO<sub>2</sub>-Wert von 13% sollte nur überschritten werden, wenn die Betriebssicherheit über längere Zeiträume gewährleistet ist.

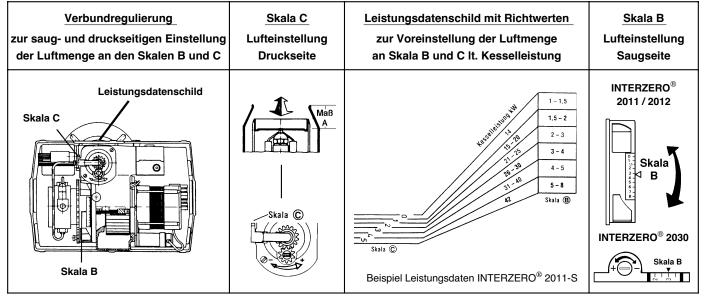


Abb. 4: Verbundregulierung und Leistungsdatenschild mit Richtwerten zur Voreinstellung der Luftmenge

Tabelle 3: Richtwerte zur Voreinstellung der Luftmenge

Kessel- leistung	Kontroll- maß A <sup>1)</sup>	Skala B	Skala C	Kessel- leistung	Kontroll- maß A <sup>1)</sup>	Skala B	Skala C	Kessel- leistung	Kontroll- maß A <sup>1)</sup>	Skala B	Skala C
kW	mm	Saugseite	Druckseite	kW	mm	Saugseite	Druckseite	kW	mm	Saugseite	Druckseite
INTERZERO® 2011-S Öldurchsatz: 1,25 - 4,0 kg/h				INTERZEF Öldurchsat				INTERZEF Öldurchsat			
14 15 - 20 20 - 25 25 - 30 30 - 40	18 20 22 24 26	1,0 - 1,5 1,5 - 2,5 2,5 - 4,0 4,0 - 6,0 6,0 - 8,0	0 1 2 3 4	22 - 30 30 - 40 40 - 50 50 - 55	19 21 23 26 28	2,0 - 2,7 3,0 - 4,0 4,0 - 5,0 5,0 - 6,0 6,0 - 8,0	0 - 1 1 - 2 2 - 3 3 - 4 4 - 5	47 - 50 50 - 60 60 - 80 80 - 100 100 - 120	28 31 34 37 40	3,1 3,0 - 3,5 3,5 - 4,0 4,0 - 5,0 5,0 - 5,5	1 2 3 4 5
<b>INTERZEF</b> Öldurchsa				INTERZEF Öldurchsat				INTERZEF Öldurchsat			
14 15 - 20 20 - 25 25 - 30 30 - 35	18 20 23 26 28	1,6 - 1,9 2,0 - 3,0 3,0 - 4,0 4,0 - 6,0 6,0 - 8,0	0 1 2-3 3-4 5	22 - 30 30 - 35 35 - 45 45 - 50	21 23 25 27 30	1,5 - 2,0 2,0 - 3,0 3,0 - 4,5 4,5 - 7,0 7,0 - 8,0	0 - 1 1 - 2 2 - 3 3 - 4 4 - 5	47 - 50 50 - 60 60 - 80 80 - 100 100 - 120	25 29 34 39 43	3,5 3,0 - 3,5 3,5 - 4,0 4,0 - 5,0 5,0 - 5,5	1 2 3 4 5

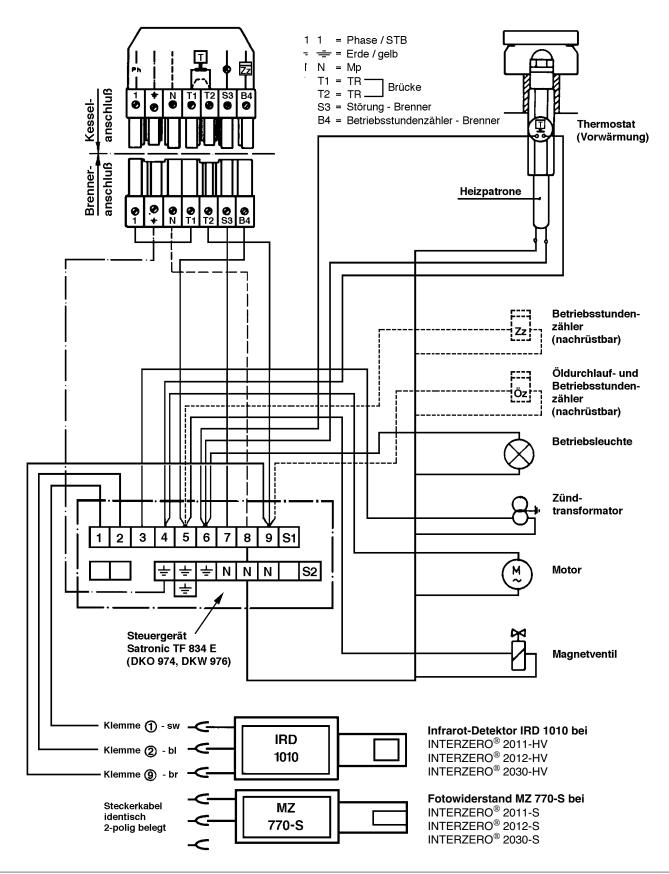
<sup>1) =</sup> Abstand Stauscheibe - Brennerrohr (s. Abb.4)



### 5. Elektroanschluß herstellen



- Der Brenner hat eine 7-pol. Steckverbindung.
   Der Anschluß erfolgt nach den Bestimmungen der VDE 0116.
- Bei Heizkesseln ohne passenden Gegenstecker ist ein passender zu verwenden. Die elektrischen Anschlüsse zum Kesselschaltfeld sind nach Elektroschaltplan zu erstellen.



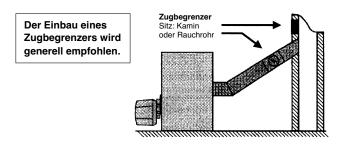


### 6. Erstmalige Inbetriebnahme und Einregulierung

#### Anlagenkontrollen:

Vor der Inbetriebnahme des Brenners sind unbedingt nachfolgende Kontrollen durchzuführen. Die Nichtbeachtung kann zu Schäden an der Heizungsanlage führen.

- Heizungssystem mit Wasser gefüllt, Absperrventile geöffnet, Sicherheitsarmaturen auf Funktion geprüft?
- Elektroinstallation ordnungsgemäß ausgeführt, Umwälzpumpe funktionstüchtig, Steckdosen für Meßgeräte vorhanden?
- Ölleitung / Armaturen ordnungsgemäß montiert, auf Dichtigkeit geprüft, frostsichere Ölzufuhr gewährleistet, Heizöl EL im Tank?
- · Kaminanlage funktionstüchtig, Zugbegrenzer vorhanden?



#### Abb. 5: Einbau eines Zugbegrenzers

- Frischluftzufuhr zum Heizungsraum gewährleistet, Öffnungsquerschnitte lt. gesetzlichen Anforderungen?
- Freiraum zur Demontage, Wartung und Reinigung des Brenners ausreichend lang bemessen?
- Feuerraum mit den nötigen Einbauten oder Turbulatoren bestückt und von Montage- oder Beipackteilen befreit?
- Brenner ordnungsgemäß montiert, Brenner- und Zwischenflansch sowie Kesseltür gasdicht festgezogen?
- Alle Vorschriften und Empfehlungen des Kesselherstellers berücksichtigt und alle vom Gesetztgeber verlangten Brenner-Zubehörteile montiert?

#### Brennerstart:

10

Nach Einschalten des Hauptschalters läuft bei ordnungsgemäßer Stellung der Sicherheits- und Regelorgane am Kessel das Programm des Ölfeuerungsautomaten an und die Kontrollampe "Ölvorwärmung/Betrieb" leuchtet auf. Nach einer Aufheizzeit von ca. 1-2 Minuten wird der Brennerstart freigegeben.

#### Kontrolle des Pumpendrucks:

- Nach der Flammenbildung ist zunächst der Pumpendruck einzustellen. Die Leistung des Brenners kann über den Pumpendruck von 8-12 bar verändert und der Kesselleistung angepaßt werden. Werkseitiger Pumpendruck:
  - 10 bar bei INTERZERO<sup>®</sup> 2011/ 2012 und 12 bar bei INTERZERO<sup>®</sup> 2030.

#### Feineinstellung der Verbrennungsluft:

- Nach Inbetriebnahme wird saugseitig und/oder druckseitig nachreguliert und der gewünschte Verbrennungswert feineingestellt. Durch die Zahnradverstellung kann der Stauscheibenringspalt kleiner, als für die Kesselleistung empfohlen, eingestellt werden. Dies erhöht den CO<sub>2</sub>-Wert.
- CO<sub>2</sub>-Höchstwerte (nahstöchiometrisch) sind nur bei modernen Hochleistungskesseln zu empfehlen. Ein CO<sub>2</sub>-Wert von über 13% sollte nur eingestellt werden, wenn die Betriebssicherheit über längere Zeiträume gewährleistet ist.

#### Abgastemperatur:

- Bei feuchtigkeitsempfindlichen Schornsteinen sollte die Abgastemperatur im Idealfall 170-190°C betragen. Tiefer als 160°C sollte die Temperatur nicht sein, da sonst die Gefahr der sog. Taupunktunterschreitung im Schornstein besteht. Am Schornsteinkopf sollen die Abgase noch mindestens 80°C heiß sein. Überschlägig rechnet man mit einem Temperaturverlust von 7°C je 1 m Schornstein.
- Abgastemperaturen unter 160°C sind nur bei feuchtigkeitsunempfindlichen Schornsteinen zulässig.

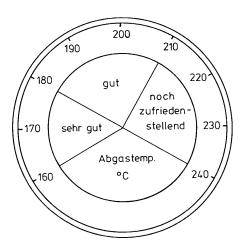


Abb. 6: Einstufung der Abgastemperaturen bei feuchtigkeitsempfindlichen Schornsteinen

#### Funktionsprüfung:

- Nach Beendigung der Messungen den Startvorgang wiederholen und dabei den Zündfunken kontrollieren. Er muß frei zwischen Düse und Stauscheibe liegen.
- Zur Überprüfung des Fotowiderstandes wird dieser bei Betrieb des Brenners herausgenommen und mit der Hand verdunkelt.
   Der Brenner muß dann sofort abschalten, einen neuen Anlaufversuch machen und nach Ablauf der Sicherheitszeit auf Störung gehen.
- Nach dem Aufsetzen der Brennerverkleidung sollten die Meßergebnisse nochmals kontrolliert und gegebenenfalls nachreguliert werden.



## 6. Erstmalige Inbetriebnahme und Einregulierung (Fortsetzung)

#### Störuna:

- Bei Störabschaltung leuchtet am Steuergerät die rote Störlampe auf. Durch Drücken des roten Entstörknopfes beginnt ein neuer Brenneranlauf. Schaltet der Brenner wieder auf Störung, sind Kontrollen nach Tabelle 4 durchzuführen.
- Nach den Kontrollen einen erneuten Inbetriebsetzungsvorgang durchführen

## Bei INTERZERO® 2011-HV 1, 2012-HV1 und 2030-HV Einstellhinweise für den Flackerdetektor IRD 1010:

- Werkseitig ist der Detektor auf Position "2" voreingestellt. Aus Sicherheitsgründen darf die Empfindlichkeit nicht höher als notwendig eingestellt werden. Bei der Inbetriebnahme des Brenners empfehlen wir daher folgende Vorgehensweise:
  - a) Wenn im Betrieb des Brenners beide LED leuchten, ist die Voreinstellung auf "2" beizubehalten.
  - b) Wenn im Betrieb des Brenners LED 1 nicht leuchtet, ist die Empfindlichkeit zu erhöhen, bis beide LED leuchten.

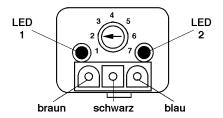


Abb. 7: IRD 1010 - Anzeige LED 1 und 2, Anschlußbelegung

## 7. Arbeiten abschließen

- Auf der Bedienungs-Anweisung für den Anlagenbetreiber sind die Meßdaten und die Anschrift der nächsten Kundendienststelle einzutragen.
- Die Anweisung ist sichtbar im Heizungskeller aufzuhängen.
- Der Anlagenbetreiber ist in die Bedienungsfunktionen des Brenners einzuweisen.

#### Tabelle 4: Kontrollen nach wiederholter Störabschaltung

#### Bei Störung ohne Flammenbildung

- Ölvorrat im Vorratsbehälter prüfen.
- Druck-Manometer: Vorbelüftung 4 bar (Ölpumpe AS) bzw. 10 bar (Ölpumpe ALE), Betrieb 10 bar.
- Vakuummeter: max. 0,35 bar.
- Bei Öldämpfen: Zündung prüfen.
- Neustart mit veränderter Lufteinstellung.

#### Bei Störung nach Flammenbildung

- Lufteinstellung prüfen und ggf. verändern.
- Fotostrom nicht ausreichend (mind. 30 μA).

#### Tabelle 5: Fehlermöglichkeiten am IRD 1010

## Während der Vorbelüftung erfolgt eine LED Anzeige (Automat geht auf Störung)

- Empfindlichkeitseinstellung zu hoch
- Fremdlicht
- Fühler sieht Zündfunken (direkt oder indirekt)
   Gegenmaßnahme: Direkte Sicht auf Zündfunken verhindern.
- Zündkabel beeinflußt den Fühler Gegenmaßnahme: Leitungen getrennt führen, evtl. Fühler abschirmen.

#### Keine Anzeige nach Flammenbildung

- Verdrahtungsfehler
- Empfindlichkeitseinstellung zu niedrig
- Fühler falsch eingebaut (sieht kein Licht)
- Fühler oder Sichtrohr verschmutzt
- IRD defekt.

Fachfirma		ELECT	70_(	OIL
		Rußzahl		
		CO <sub>2</sub> (%) / O <sub>2</sub> (%)		
		NOx mg/kWh		
		CO mg/kWh		
		Zug (mbar) KE/FR		
		Abgas-Temp. (°C)		
		Luft-Temp. (°C)		
Kessel	7	Ölderivate	ja	nein
Ressei	_	Abgasverlust (%)		
Тур		Werte gemäß BImSchV + EnEG	ja	nein
Baujahr	_	Zählerstand	1. St	ufe
Nennleistung	kW	Zählerstand	2. St	ufe
Ölbrenner		Kesselwassertemp.		
_	_	Düsenbezeichnung	1. St	ufe
Тур		Düsenbezeichnung	2. St	ufe
Baujahr		Pumpendruck (bar)		
Leistungs- bereich	kg/h	Ōldurchsatz (kg/h)		
Hersteller <b>ELECTRO_OIL</b>		Datum		
		Hauptinspektion		



### Hilfestellung für die schnelle Fehlersuche

Merkmal	Ursache, Beobachtung	Behebung
Vorwärmung-Betriebsleuchte oder Brennerbetriebsleuchte	- Ölfeuerungsautomat hat auf Störung geschaltet.	- Startvorgang durch Drücken des Entstörknop fes einleiten.
leuchtet nicht.	- Kesselthermostat am Stecker nicht ange- klemmt.	-Thermostatanschluß an Klemmen T und T.
	- Kesselthermostat ist bereits in die Stromzuleitung geschaltet.	- Klemmen T und T überbrücken.
Vorwärmung-Betriebsleuchte in Betrieb, trotzdem kein Start.	- Aufheizzeit des Vorwärmers bis ca. 2 Minuten.	- Aufheizzeit des Vorwärmers abwarten.
Brenner startet - 10 sec Vorbelüftung	- Flamme unstabil, mit Unterbrechungen.	- Nach ca. 2 Minuten entstören. Öldruck beobachten und einstellen.
10 sec Flamme Störung	- Flamme unstabil - Fehlzündungen.	- Düsenwahl kontrollieren (Typ und Sprühwin kel). Montage des Dualmischkopfes nach Be triebsanleitung.
	- Flammenfarbe blau und sehr kurz - (großer Luftüberschuß).	- Luftvoreinstellung auf kleinere Werte einstel len. Verbundregulierung s. Punkt 4: Voreinstel lung der Luftmenge
Brenner startet ohne Flammenbildung. Störung	- Ölversorgung ist nicht sichergestellt. Leitungen nicht gefüllt. Verschraubungen undicht. Lufteinschlüsse in der Ölpumpe und dem Filter.	- Filter mit Heizöl füllen. Pumpe entlüften.  Das Ansaugen mittels Vakuummeter prüfer ggf. aus einem Kanister das Ansaugen einlei ten. Das Inbetriebnehmen mit "Fremdlicht" er fordert die notwendige Umsicht bei dieser be absichtigten Fehlschaltung.
	- Der Feuerraum ist mit Öldampf gefüllt.	- Feuerraum sorgfältig belüften. Elektroden kontrollieren.
	- Zündung gestört.	- Isolatoren, Zündkabel, Masseschluß. Elektrodeneinstellung nach Maßbild.
	- Fotowiderstand Kurzschluß. MV öffnet nicht.	- Fotowiderstand austauschen.
Vorwärmung-Betriebsleuchte oder Brennerbetriebsleuchte leuchtet nicht.	- Stromversorgung unterbrochen.	- Sicherheits-Temperaturbegrenzer hat ausge löst. Phase und Nulleiter im Steuergerä Sockel prüfen. Stromleitungen Brenner - Kes sel - Regelung - Schaltfeld kontrollieren.
Brenner läßt sich nicht entstören.	- Steuergerät defekt.	- Auswechseln.
Brenner schaltet nach Ablauf	- Steuergerät defekt.	- Auswechseln.
der Sicherheitszeit <b>mit</b> Flam- menbildung auf Störung.	- Fotowiderstand defekt, verschmutzt oder durch mangelnde Lichteinwirkung gestört.	- Fotostrom feststellen. TF mind. 30 μA.
	<ul> <li>- Magnetventil schließt nicht, dadurch Flam- menbildung während der Vorbelüftung.</li> <li>Störung durch Fremdlichtsicherung.</li> </ul>	- Ventilsitz kontrollieren. Magnetventil auswechseln.
Brenner schaltet nach Ablauf der Sicherheitszeit <b>ohne</b>	- Ölversorgung unterbrochen. Ölleitungsdefekt.	- Kontrolle wie Abschnitt I mittels Druckmand meter und Vakuummeter.
Flammenbildung auf Störung.	- Saugefilter verschmutzt.	- Vakuum größer als 0,4 bar.
	- Düse verstopft oder Düsenfilter verschmutzt	- Auswechseln.
	- Kupplung defekt. Kein Antrieb der Ölpumpe.	- Kontrollieren. Auswechseln.
	- Ölpumpe defekt.	- Kein Druck, kein Vakuum. Entlüftung nich durchführbar gemäß Abschnitt I. Auswechselr
	- Öldämpfe im Feuerraum - Zündtrafo defekt. Zündung gestört.	- Auswechseln. Kontrolle gemäß Abschnitt I.
Brenner läßt sich entstören. Kein Start - Störung.	- Motor defekt. Motor blockiert durch Gebläserad, Ölpumpe, Fremdeinwirkung.	- Auswechseln.



	Merkmal	Ursache, Beobachtung	Behebung			
	Brenner startet mit Verpuffung.	- Zündung gestört.	- Elektroden auf Kriechstrom untersuchen. Elektrodenabstand überprüfen.			
	Zu hohe Abgastemperatur.	- Kesselzüge verrußt. Abgasleitung verstopft.	- Feuerraumgegendruck kontrollieren. Kessel reinigen.			
	Erhöhte Rußzahl.	<ul> <li>Veränderungen der Verbrennungswerte: Düsenfunktion gestört. Luftmangel durch Brennerverschmutzung.</li> <li>Öldurchsatz schwankt, weil Druckregulierkolben defekt.</li> </ul>	- Düse erneuern.  Gebläse und Mischeinrichtung reinigen, Kontrolle mittels Manometer auf konstanten Druck bei mehr fachen Regelschaltungen.			
	Zu geringe Abgastemperatur.	- Das ist, wenn gewollt, ein Vorteil. Kondensation im Schornstein beachten.	- Öldurchsatz erhöhen, größere Düse verwenden. Zugbegrenzer montieren.			
	CO <sub>2</sub> zu niedrig	- Luftdosierung zu groß.	<ul> <li>Einregulierung mit erhöhter Rußzahl beginnen und durch Feindosierung den Zustand der Inbetriebnah me wieder herstellen.</li> </ul>			
		- Falschlufteinbruch durch Schornsteinzug und Kesselundichtigkeit.	- Zugbegrenzer auf geringeren Wert einstellen. Kessel abdichten.			
	Ölpumpe macht unregelmäßige Geräusche.	-Ölpumpe saugt Luft oder verursacht Gasausscheidungen bei hohem Vaku- um.	<ul> <li>- Pumpendruck pendelt. Vakuum größer als 0,4 bar Kontrolle: Bei weiterer Drosselung des Filterventils wird Geräusch wesentlich stärker.</li> </ul>			
			- Die Saughöhe der Anlage liegt wesentlich höher als 3 m.			
	Vorwärmung-Betriebsleuchte in Betrieb. Kein Start. Aufheizzeit von 2 Minuten ist überschritten	- Vorwärmer-Freigabethermostat defekt.	<ul> <li>Kontrolle: Thermostat im Sockel des Steuergeräter überbrücken. TF 834/836 Klemme 4-6.</li> <li>Wenn dann der Brennerstart zustande kommt, is der Freigabethermostat defekt oder die Heizpatrone außer Funktion oder defekt.</li> </ul>			
		- Heizpatrone außer Funktion. Defekt.	<ul> <li>- Kabelanschlüsse kontrollieren. Nach einer Betriebs zeit von einigen Minuten ist die Düse und der Dü senhalter auf Temperatur zu prüfen:</li> <li>- Wenn kalt, dann Düsenstock wechseln.</li> <li>- Wenn warm, dann Freigabethermostat wechseln.</li> </ul>			
	Zündtrafo defekt. Keine Zündung.	- Fehlschaltung des Steuergerätes - Dauerzündung.	- Trafo und Steuergerät wechseln.			
	Schalthäufigkeiten, die nicht vom Kesselthermostaten ausgelöst werden.	- Fehlschaltung des Steuergerätes.	- Steuergerät wechseln.			
	Unregelmäßige Störschaltungen, sog. Morgenstörungen	- Erregung des Fotokreises zu träge.	- Widerstandswert beim Start kontrollieren, wenn de Nennwert erst nach einigen Sekunden erreicht wird Fotowiderstand und Ölfeuerungsautomat wechseln.			
		- Ölversorgung gestört.	- Vakuum größer als 0,4 bar. Saugleitung entleer sich bei längerem Stillstand - Fußventil undicht.			
			- Im Winter: Filter auf Paraffinausscheidung kontrol lieren.			
	Ölderivate bei der Inbetrieb- nahme an älteren Kesseln.	-Rußtest ist gelb und wird stärker bei Luftzudosierung.	- Verbrennungsluft verringern - möglichst hoher CO <sub>2</sub> -Wert (12%) einstellen.			
			- Der Glanzruß an der Feuerraumwandung brenn über mehrere Tage ab, wenn nicht mechanisch ge- reinigt wird.			
			- Wassergekühlte Roste, Feuerraumboden mit Schamotte oder Cera-Blanket abdecken.			
			- Bei extremen Fällen werkseitige Beratung einholen.			



#### Service-Positionen des Brenners

Service-Ausschwenkposition		Wartungsposition 1				
	Wartung von - Düsenstock - Thermostat - Ölfeuerungsautomat		Wartung von - Brennerrohr - Stauscheibe - Zündung - Düse			
Wartungsposition 2		Wartungsposition 3				
	Wartung von - Ölpumpe - Druckleitung - Zündtrafo - Überwachung		Wartung von - Motor - Gebläse - Kupplung			

#### Sonderausstattung DKO 974

## IT-Datalog - Datenerfassung im INTERZERO<sup>®</sup> Ölbrenner

#### Anzeige der Betriebsabläufe

- Das Informationssystem zeigt die Vorgänge im Zusammenhang mit der Brennersteuerung und Überwachung über eine LED-Anzeige an.
- Es informiert laufend, in welcher Programmphase sich das Gerät befindet.
- Die einzelnen Phasen werden als Blink-Code an der Leuchttaste auf der Geräteoberseite angezeigt.

#### Störungs-Ursachen-Diagnose durch Blink-Code

- Neben der Programmverfolgung k\u00f6nnen St\u00f6rungen w\u00e4hrend des Anlaufs oder im Betrieb des Brenners sofort lokalisiert werden.
- Im Störungsfall leuchtet die LED-Anzeige permanent. Alle 10 Sekunden wird das Leuchten durch einen Blink-Code entsprechend der Störursache unterbrochen.
- Ist eine Auswertung der Störursache vor Ort nicht möglich, läßt sich diese auf Grund des Datenerhalts auch später nachholen.

#### Für komfortable Datenerfassung empfehlen wir:

- SatroPen Handlesegerät
   Für Flammensignal-Messung und Störursachen-Diagnose
- SatroCom mit Palm-Organizer
   Umfassendes und komfortables Informationssystem

#### Beschreibung

I = kurzer PulsI = kurze PauseI = langer PulsI = lange Pause

Meldung	Blink-Code	
Warten auf Schliessen des Freigabethermostaten	11.	
Vorzündzeit tv1	1111.	
Sicherheits- und Nachzündzeit ts und tn	11.	
Verzögerungszeit 2. Stufe tv2	11.	
Betrieb	1.	
Netzunterspannung		
Leiterbahnsicherung defekt > gerät defekt	I ■ .	

Leuchtphase	Dunkelphase	Blink-Code	Dunkelphase			
während 10 sec	während 0.6	sec	während 1.2 sec			
Störursachendiagnose						
Fehlermeldung	Blink-Code	e Fehlerursache				
Störabschaltung	1111	<ul> <li>innerhalb der Sicherheitsze keine Flammenerkennung</li> </ul>				
Fremdlichtstörung		Fremdlicht während überwachter Phase eventuell defekter Fühler				
Freigabethermosta Time-out	t       <b>   </b>	FT-Kontakt innerhalb 40	schliesst nicht 00 sec.			
Blink-Code für manuelle Störabschaltung  Manuelle/Externe Störabschaltung						



#### **Ersatzteil-Liste**

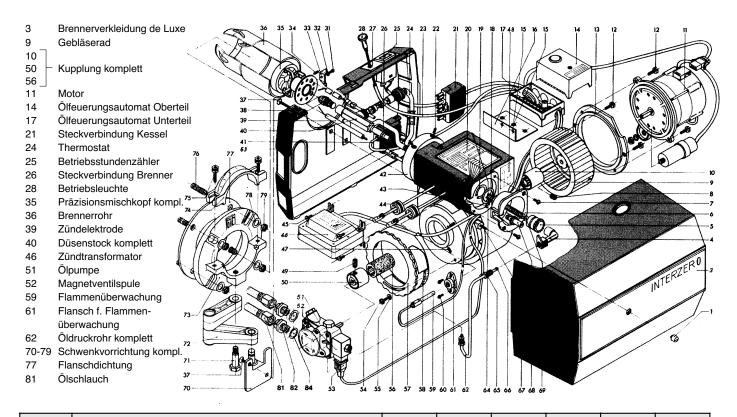


Abb. Nr.	Ersatzteil / ArtNr.	2011-S	2012-S	2030-S	2011-HV1	2012-HV1	2030-HV
		70	8	20	70	20	50
28	Betriebsleuchte	41024	41024	41348	41024	41024	41348
25	Betriebsstundenzähler 231 kompl.	41950	41950	41950	41950	41950	41950
36	Brennerrohr Standard-Rohrlänge	41995	41951	41434	41661	41661	-
36	Brennerrohr mit Rohrverlängerung L50	41764	41813	-	41851	41851	-
36	Brennerrohr mit Rohrverlängerung L80	-	-	41450	-	-	41693
3	Brennerverkleidung de Luxe	41124	41172	41410	41124	41172	41410
40	Düsenstock für Standard-Rohrlänge	41004	41176	41717	41004	41176	41717
40	Düsenstock für Rohrverlängerung L50	41767	41717	-	41767	41717	-
40	Düsenstock für Rohrverlängerung L80	-	-	41718	-	-	41718
59	Flammenüberwachung MZ 770 S I, Ersatzteil-Set	42105	42105	42105	-	-	-
59	Flammenüberwachung IRD 1010	-	-	-	42096	42096	42096
61	Flansch für IRD 1010	-	-	-	42011	42011	42011
77	Flanschdichtung	42002	42002	41175	42002	42002	41175
9	Gebläserad	41135	41180	41429	41135	41180	41429
10/50/56	Kupplung	41064	41064	41719	41064	41064	41719
-	Magnetventil mit Spule AS	42265	42265	42265	42265	42265	42265
52	Magnetventilspule AS	42151	42151	42151	42151	42151	42151
11	Motor FHP	42007	42007	42143	42007	42007	42143
62	Öldruckrohr ALE kompl.	41870	-	-	41870	-	-
62	Öldruckrohr AS kompl.	41246	41200	41730	41246	41200	41730
17	Ölf Automat TF 834-E UT	42139	42139	42139	42139	42139	42139
14	Ölf Automat TF 834-E OT	42300	42300	42300	42300	42300	42300
14	Ölf. Automat DKO 974 OT	42670	42670	42670	42670	42670	42670
14	Ölf. Automat DKW 976 OT / WLE-Ausführung	42525	42525	42525	42525	42525	42525
51	Ölpumpe ALE 35 C	42005	-	-	42005	-	-
51	Ölpumpe AS 47 C	42035	42035	42035	42035	42035	42035
81	Ölschlauch 3/8" x 3/8"	42009	42009	42032	42009	42009	42032
35	Präzisionsmischkopf kompl.	41055	41056	41724	41639	41639	41690
70-79	Schwenkvorrichtung kompl. für Standard-Rohrlänge u. /L50	41036	41626	41729	41036	41626	41729
70-79	Schwenkvorrichtung kompl. für 2030/L80	-	-	41756	-	-	41756
26	Steckverbindung Brenner	42013	42013	42013	42013	42013	42013
21	Steckverbindung Kessel	42014	42014	42014	42014	42014	42014
24	Thermostat	41088	41622	41622	41088	41622	41622
39	Zündelektrode D = 8 x 100	42001	42001	42001	42001	42001	42001
46	Zündtransformator	42020	42020	42020	42020	42020	42020
, ,		,_,	,,	,_,	,_,		,

Electro-OIL Einstufen-Ölbrenner INTERZERO®



#### Empfohlene Anlagenergänzungen

#### Öldurchlauf- und Betriebsstundenzähler mit LCD-Anzeige

Jeder Ölbrenner INTERZERO® 2000 kann mit einem Satronic Öldurchlauf- und Betriebsstundenzähler ausgerüstet werden. Der Zähler ist ab Werk eingebaut, oder kann als Anbausatz nachgerüstet werden. Über die Mode-Taste können bei einstufigen Brennern folgende Funktionen abgerufen werden: Momentanverbrauch (I/h), Summenzähler rückstellbar (I), Totalisator (I), Gesamt-Betriebsstunden (h) und Anzahl der Brenneranläufe. Eine Service-Funktion gibt bei verringertem Öldurchfluß von mehr als 10% des Sollwertes einen Hinweis z.B. auf eine verstopfte Düse.

#### Brennerlaufzeitkontrolle

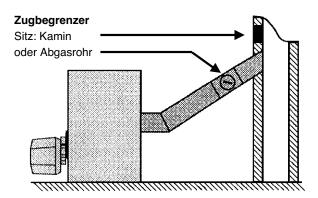
Alternativ kann der Brenner auch mit einer Brennerlaufzeitkontrolle ohne Zusatzfunktionen geliefert bzw. nachgerüstet werden.

#### Abgasthermometer

Wir empfehlen grundsätzlich den Einbau eines Abgasthermometers. Für die Abgastemperaturen sind die Empfehlungen des Kesselherstellers zu beachten. Ein markantes Ansteigen der Abgastemperatur deutet auf eine Verschmutzung des Kessels hin und verschlechtert den Feuerungstechnischen Wirkungsgrad.

#### Zugbegrenzer

Wir empfehlen grundsätzlich den Einbau eines Zugbegrenzers in das Abgassystem (Kamin oder Abgasrohr), um den Feuerraumdruck und den Kaminzug am Kesselende auf optimale Werte einstellen zu können. Durch Beimischen relativ trockener (kalter) Frischluft wird das Abgas verdünnt und wirkt einer Versottung des Kamins entgegen. Auch wirkt der Zugbegrenzer einer schnellen Auskühlung des Kessels entgegen und hilft damit die Stillstandsverluste zu minimieren.



#### **Electro-OIL GmbH**

Dieselstraße 1-3

D-21465 Reinbek / Hamburg
Telefon: 040 / 72 73 38 - 0
Telefax: 040 / 72 73 38 - 10
E-Mail: info@electro-oil.de

Technische Änderungen vorbehalten.

EO 520.02 (03.02)